RESOLUCIÓN No.4 De 7 de agosto de 2013

Sobre la ocupación de territorio de Azerbaiyán por tropas armenias

LA ASAMBLEA NACIONAL, EN USO DE SUS FACULTADES CONSTITUCIONALES Y LEGALES,

CONSIDERANDO:

Que en 1992 se inició la ocupación militar armenia del territorio de Nagorno Karabaj y de los siete distritos circundantes a esa región perteneciente a la República de Azerbaiyán;

Que la República de Panamá se ha caracterizado por propugnar un orden internacional de paz y por la mediación pacífica para la solución de los conflictos;

Que las Resoluciones 822, 853, 874 y 884 emitidas por el Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas han promovido el cese de hostilidades, la atención a las víctimas y el diálogo como vía para la solución del conflicto generado por la ocupación del territorio de la República de Azerbaiyán por la República de Armenia;

Que es importante el cese inmediato de la ocupación del territorio de Nagorno Karabaj y de los siete distritos circundantes, pertenecientes a la República de Azerbaiyán, por la vecina República de Armenia.

RESUELVE:

- Reafirmar el rechazo de la ocupación militar armenia del territorio de Nagorno Karabaj y de los siete distritos circundantes a esa región perteneciente a la República de Azerbaiyán.
- Reafirmar nuestra condena a las graves violaciones a los derechos humanos causadas a los pobladores de la República de Azerbaiyán durante y con posterioridad a la etapa bélica del conflicto, particularmente las que tuvieron lugar en el genocidio de Jodyalí de 1992.
- Exhortar al gobierno de la República de Armenia a acatar las Resoluciones 822, 853, 874
 y 884 emitidas por el Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas.

Fundamento de Derecho: Artículo 246 del Reglamento Orgánico del Régimen Interno de la Asamblea Nacional.

COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE.

Aprobada en el Palacio Justo Arosemena, ciudad de Panamá, a los siete días del mes de agosto del año dos mil trece.

El Preside Gálvez Evers

El Secretario General Encargado. Roberto H Núnez

Unofficial Translation

RESOLUTION No.4

From August 7th 2013

On the occupation of Azerbaijani territory by Armenian troops.

THE NATIONAL ASSEMBLY, IN USE OF ITS CONSTITUTIONAL AND LEGAL POWERS,

CONSIDERING:

That in 1992 began the Armenian military occupation of the territory of Nagorno-Karabakh and seven surrounding districts to that region belonging to the Republic of Azerbaijan;

The Republic of Panama is characterized for striving for an international order of peace and peaceful measurement for conflict resolution;

That the Resolutions 822, 853, 874 and 884 issued by the Security Council of the United Nations have promoted the cessation of hostilities, attention to victims and dialogue as a way to resolve the conflict generated by the occupation of the territory of the Republic of Azerbaijan by the Republic of Armenia;

That the immediate cessation of the occupation by the neighboring Republic of Armenia of the territory of Nagorno-Karabakh and seven surrounding districts belonging to the Republic of Azerbaijan, is very important.

RESOLVES:

- 1. To reaffirm the rejection of the Armenian military occupation of the territory of Nagorno-Karabakh and seven surrounding districts to that region belonging to the Republic of Azerbaijan.
- 2. To reaffirm our condemnation to the serious human rights violations caused to the residents of the Republic of Azerbaijan during and after the military phase of the conflict, particularly those that took place in the 1992 Khojaly genocide.
- 3. To urge the government of the Republic of Armenia to comply with the Resolutions 822, 853, 874 and 884 issued by the Security Council of the United Nations.

Legal Grounds: Article 246 of the Organic Regulation of Internal Regimen of the National Assembly.

COMUNICATE AND ENFORCE.

Adopted in the Justo Arosemena Palace, Panama City, the seventh day of August two thousand and thirteen.

The President,

Sergio R. Galvez Evers

The Acting Secretary General,

Roberto A. Proll Nunez